



SPANISH

## **La licencia por antigüedad portátil para los trabajadores de las industrias de servicios comunitarios, limpieza comercial y seguridad en Victoria**

### **1. ¿Qué es la Licencia por antigüedad?**

En Australia, los trabajadores tienen derecho a una licencia anual paga.

Después de trabajar para el mismo empleador por un largo tiempo, dichos trabajadores tienen derecho a una licencia adicional.

Esta licencia adicional se denomina **licencia por antigüedad**.

### **2. ¿Qué es la Licencia por antigüedad portátil?**

Además de la licencia tradicional por antigüedad, Victoria ofrece beneficios de antigüedad portátil a los trabajadores que reúnen las condiciones y que trabajan en las industrias de servicios comunitarios, limpieza comercial y seguridad.

El Programa de beneficios por antigüedad portátil permite a los trabajadores que reúnen las condiciones, acumular derechos de antigüedad en base al tiempo que llevan en la misma industria en lugar del tiempo que han estado con el mismo empleador.

Esto significa que, a partir del 1 de julio de 2019, los trabajadores que reúnen las condiciones pueden mantener sus derechos de licencia por antigüedad portátil incluso si a lo largo de los años trabajan para diferentes empleadores.

**Es importante que revise la declaración anual y que siempre mantenga sus datos de contacto actualizados.**

**Ingrese al portal del trabajador en [plsa.vic.gov.au](http://plsa.vic.gov.au) para poder acceder a la declaración y verificar los datos.**

### **3. ¿Cómo se me inscribió para los beneficios por antigüedad portátil?**

A partir del 1 de julio de 2019 los empleadores elegibles de las industrias de servicios comunitarios, limpieza comercial y seguridad deben inscribirse en la *Portable Long Service Authority* (Autoridad de beneficios por antigüedad portátil, en adelante, la Autoridad). Su empleador también debe inscribir en la Autoridad a sus empleados elegibles.

### **4. ¿Se toma en cuenta para mis periodos de servicio el trabajo que realicé en las industrias de servicios comunitarios, limpieza comercial o seguridad antes de la inscripción?**

El Programa comenzó el 1 de julio de 2019 y toma en cuenta el trabajo realizado después de esa fecha. Toda licencia por antigüedad tradicional que le corresponda previo a esta fecha continuará siendo manejada por su empleador.

### **5. ¿Tiene algún costo el registrarse?**

Usted no tendrá que pagar para ser trabajador inscrito ante la Autoridad. Cada trimestre, su empleador nos notificará sus horas de servicio y el salario, y pagará un gravamen.

### **6. ¿Qué sucede si tengo más de un empleador?**

Si usted trabaja en la misma industria para varios empleadores, cada uno de ellos deberá inscribirle en el Programa.

Si usted trabaja en más de una de las industrias cubiertas por nuestro Programa (limpieza comercial, servicios comunitarios o seguridad), le emitiremos un número diferente de identificación como trabajador para cada industria en la que esté empleado.

Podrá darles a todos sus empleadores su número de identificación de trabajador para ayudarles a inscribirle correctamente.

Si alguno de sus empleadores no le ha inscrito, debe contactarles para asegurarse de que sepan sobre el Programa.

#### **7. ¿Qué sucede si cambio de empleador?**

Si cambia de empleador en la misma industria, proporcionele su número de identificación de trabajador a su nuevo empleador y éste comenzará a hacer contribuciones a su licencia por antigüedad portátil.

#### **8. ¿Qué debo hacer ahora?**

- Asegúrese de que sus datos de contacto estén correctos. Usando su número de identificación de trabajador, diríjase al Portal del trabajador para inscribirse para el acceso en línea.
- Controle la declaración anual (annual statement) y verifique que la información esté correcta. Podrá acceder a las declaraciones anuales a través del Portal del trabajador en cualquier momento.
- Si considera que su servicio no está registrado correctamente, póngase en contacto con la Autoridad.

### **Conexión al portal del trabajador**

Por medio del portal usted podrá verificar las contribuciones de su empleador y los beneficios por antigüedad portátil actuales en virtud del Programa; también podrá actualizar su dirección y número de teléfono y visualizar las declaraciones anuales.

#### **Cómo ponerse en contacto con nosotros**

Si desea hablar con alguien de la Autoridad, llame al 1800 517 158, envíe un e-mail a [enquiries@plsa.vic.gov.au](mailto:enquiries@plsa.vic.gov.au) o visite nuestro sitio web en [plsa.vic.gov.au](http://plsa.vic.gov.au).

#### **Servicio gratuito de interpretación**

Si el inglés no es su primer idioma, el personal de la Autoridad podrá hablar con usted con la ayuda de un servicio gratuito de traducción e interpretación. Llámenos al 1800 517 158.